

EDI - ASN Note		Load-No.: 105083		09.11.2022 - 14:47		page 1/3	
(VDA 4912)		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
Vendor		-Plant: 0100		-No.: 14550700		place of storage:	
-No: 91001108		Magna PT S.p.A.		Via del Ciclamini, 4		Consumption:	
Linamar Plettenberg GmbH		Zona Industriale		I-70026 MODUGNO		Dispatch Type:	
Daimlerstr. 11						Forw. Agent Name:	
58840 PLETTENBERG						-Number:	
DEUTSCHLAND						Gross Weight:	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728				Schweitzer GmbH & Co.	
						16070077	
						22.632 KG	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
81027534	000010	2511122490	3.180	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
09.11.2022		035541-900					nt. wt.: 5.148 KG , gr. wt.: 5.660 KG
		CC: 220079473	530	PC	S		
		CC: 220079461	530	PC	S		
		CC: 220079430	530	PC	S		
		CC: 220079424	530	PC	S		
		CC: 220079409	530	PC	S		
		CC: 220079398	530	PC	S		
		CC: 6,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 263740					
		UC-Material: G014340X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81028772	000010	2511109090	3.880	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
09.11.2022		035305-900					nt. wt.: 3.499 KG , gr. wt.: 3.840 KG
		CC: 220079290	970	PC	M		
		CC: 220079267	970	PC	M		
		CC: 220079266	970	PC	M		
		CC: 220078249	970	PC	M		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 263738					
		UC-Material: G014259X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81028774	000010	2511108890	4.520	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
09.11.2022		035310-900					nt. wt.: 6.183 KG , gr. wt.: 6.872 KG
		CC: 220079617	40	PC	S		
		CC: 220079612	640	PC	S		
		CC: 220079605	640	PC	S		
		CC: 220079600	640	PC	S		
		CC: 220079590	640	PC	S		
GR:			Quant. Check:			Rating Check:	

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 263738

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 8102872/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Répère de Coulée)

Herstellprozess END/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1039410

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G014259X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 10/27/2022

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3.880

(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +Fp Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 32,8

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2700	0.0130	0.0220	1.1700	0.0500	0.1500	0.1600	0.0080	0.0370	0.0070	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0002	0.0000	0.0003	0.0110	2.2000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.60	0.00	44.90	0.00	43.80	0.00	40.90	0.00	37.60	0.00	35.30	33.40	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8	- 9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	173.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 2,5

Av(J)	bei T(°C)
0.00 -	0.00



seit über

56

Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-009762 vom 09.11.2022



22-009762

Ludwigsburg, 09.11.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag Im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.11.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cmb
1 81027534	6	COLLI	Getriebeteile	22.632	73,58
2 81028772	4	COLLI			
3 81028774	8	COLLI			
4 81028776	3	COLLI			
5 81028777-81031422	5	COLLI			
Summe: Total:		26,00 COLLI		22.632,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzer Grenzübergang			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 22-009762 empfangen am Réception des marchandises le KUHNLE INAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 170026 MODUGNO 15 NOV 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604